ISSN 1725-518X

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 251

48. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2005. október 11.

Közleményszám | Tartalom | Oldal

I *Tájékoztatások*

Tanács

2005/C 251/01 A Szlovák Köztársaság értesítése a vízumviszonosságról 1

2005/C 251/02 Az Észt Köztársaság értesítése a vízumviszonosságról 1

2005/C 251/03 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 2

2005/C 251/04 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 3

2005/C 251/05 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 4

2005/C 251/06 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 4

2005/C 251/07 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 5

2005/C 251/08 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 6

2005/C 251/09 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 6

2005/C 251/10 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 7

2005/C 251/11 Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 8

2005/C 251/12 Értesítés a Litván Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 8

2005/C 251/13 Értesítés Görögország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 9

2005/C 251/14 Értesítés a Németországi Szövetségi Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan 10

HU

(folytatás a túloldalon)

Közleményszám	Tartalom (folytatás)	Oldal
2005/C 251/15	Értesítés a Cseh Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	10
2005/C 251/16	Értesítés a Cseh Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	11
2005/C 251/17	Értesítés a Lengyel Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	11
2005/C 251/18	Értesítés a Szlovén Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	12
2005/C 251/19	Értesítés Portugália részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	12
2005/C 251/20	Értesítés a Ciprusi Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	13
2005/C 251/21	Értesítés Málta részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	13
2005/C 251/22	Értesítés a Magyar Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	14
2005/C 251/23	Értesítés Olaszország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	14
2005/C 251/24	Értesítés Finnország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan	15
	Bizottság	
2005/C 251/25	Euro-átváltási árfolyamok	16
2005/C 251/26	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.3937 – CVC/Minit Group) ([1])	17
2005/C 251/27	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.3974 – Johnson ControlS/York) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ([1])	18
2005/C 251/28	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.3959 – Goldman Sachs/Ihr Platz) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ([1])	19
2005/C 251/29	Bejegyzési kérelem közzététele a 2081/92/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdésében meghatározottak szerint az eredetmegjelölések és a földrajzi elnevezések védelmére vonatkozóan	20
	II *Előkészítő jogi aktusok*	
	. . . . .	
	III *Közlemények*	
	Bizottság	
2005/C 251/30	Pályázati felhívás közvetett KTF-tevékenységekre „Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” nevű kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi program keretén belül – Tudomány és társadalom – Tudományok oktatása és tudományos életpálya 2005 – Pályázati azonosító: FP6-2005-Science-and-society-16	23

HU

([1]) EGT vonatkozású szöveg

I

(Tájékoztatások)

TANÁCS

A Szlovák Köztársaság értesítése a vízumviszonosságról [1]

(2005/C 251/01)

A Szlovák Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot.

A Szlovák Köztársaság az 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően tisztelettel értesítést küld, hogy 2005. június 24-én a Szlovák Köztársaság állampolgáraival szemben az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országok közül a következők tartanak fenn viszonosság nélküli vízumkötelezettséget:

Ausztrália

Kanada

Panama

Amerikai Egyesült Államok

Costa Rica (30 napot meghaladó tartózkodás esetén)

Brunei (14 napot meghaladó tartózkodás esetén)

A Szlovák Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete megragadja ezen alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot legmélyebb tiszteletéről és barátságáról újfent biztosítsa.

Ez az értesítés hatályon kívül helyezi a 2005. június 11-i értesítést, és annak helyébe lép.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Az Észt Köztársaság értesítése a vízumviszonosságról [1]

(2005/C 251/02)

Az Észt Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot, és tisztelettel tájékoztatja a következőkről:

A 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkével összhangban értesítjük az alábibakról:

A. Az 539/2001/EK tanácsi rendelet II. mellékletében szereplő országok közül az alábbiak írják elő az észt állampolgárok számára vízum vagy vízummal egyenértékű engedély kérelmezését:

1. Amerikai Egyesült Államok
2. Ausztrália
3. Brazília
4. Brunei
5. Kanada
6. Panama
7. Paraguay

B. Az 539/2001/EK tanácsi rendelet II. mellékletében szereplő országok közül az alábbiak engedélyeznek az észt állampolgárok számára 30 napig terjedő vízum nélküli tartózkodást:

1. Bolívia
2. Costa Rica
3. Malajzia
4. Szingapúr

Az Észt Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete megragadja ezen alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot újfent biztosítsa legmélyebb tiszteletéről.

([1]) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan ([1])

(2005/C 251/03)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be a Nicaraguai Köztársaság állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy bár a Nicaraguai Köztársaság a vízummentesség rendszerét alkalmazza a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben, a lett állampolgároknak a Nicaraguai Köztársaságba érkezésükkor turista igazolványt kell vásárolniuk. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumának (4) preambulumbekezdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonosságnak tekinteni.

Figyelembe véve a fent említetteket, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára azonos feltételek mellett léphessen a Nicaraguai Köztársaság felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/04)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be Malajzia állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy Malajzia harminc napig terjedő tartózkodás esetén alkalmazza a vízummentesség rendszerét a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumának (4) preambulumbekezdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonosságnak tekinteni.

A fentieket figyelembe véve, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen Malajzia felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/05)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be a Bolíviai Köztársaság állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy a Bolíviai Köztársaság harminc napig terjedő tartózkodás esetén alkalmazza a vízummentesség rendszerét a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumának (4) preambulumbekezdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonosságnak tekinteni.

A fentieket figyelembe véve, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen a Bolíviai Köztársaság felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/06)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be az Amerikai Egyesült Államok állampolgáraival szemben.

A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően, Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy az Amerikai Egyesült Államok továbbra is egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben.

A fentieket figyelembe véve, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen az Amerikai Egyesült Államok felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

([1]) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan ([1])

(2005/C 251/07)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Az Európai Unió tagállamaként Lettország a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be a Venezuelai Bolivári Köztársaság állampolgáraival szemben.

Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy a Lett Köztársaság állampolgárai a DEX-2 Turista Kártya formájában turistavízum kedvezményezettjei, amely a Lett Köztársaság állampolgárait a Venezuelai Bolivári Köztársaság felségterületére való, 90 napot nem meghaladó, turista célú beutazásra jogosítja fel. Figyelemmel a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet preambulumának (4) preambulumbekezdésére, ezt a helyzetet nem lehet teljes viszonosságnak tekinteni.

A fentieket figyelembe véve, és az 539/2001/EK rendeletben, valamint az 539/2001/EK rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005/EK rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy megfelelő intézkedéseket kell tenni annak biztosítására, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen a Venezuelai Bolivári Köztársaság felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsának Főtitkársága számára ismételten kifejezze nagyrabecsülését.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/08)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Azt követően, hogy Lettország az Európai Unió tagállama lett, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be Kanada állampolgáraival szemben.

A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően, Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy Kanada továbbra is egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben.

A fentieket figyelembe véve, valamint az 539/2001 rendeletben és az 539/2001 rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005 rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen be Kanada felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/09)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Azt követően, hogy Lettország az Európai Unió tagállama lett, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be Brunei Darussalam Állam állampolgáraival szemben.

A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően, Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy Brunei Darussalam Állam továbbra is egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben.

A fentieket figyelembe véve, valamint az 539/2001 rendeletben és az 539/2001 rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005 rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen be Brunei Darussalam Állam felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/10)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Azt követően, hogy Lettország az Európai Unió tagállama lett, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be a Brazil Szövetségi Köztársaság állampolgáraival szemben.

A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően, Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy a Brazil Szövetségi Köztársaság továbbra is egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben.

A fentieket figyelembe véve, valamint az 539/2001 rendeletben és az 539/2001 rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005 rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen be a Brazil Szövetségi Köztársaság felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lett Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/11)

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságát, és tisztelettel figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

Azt követően, hogy Lettország az Európai Unió tagállama lett, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelettel összhangban egyoldalúan vízummentességet vezetett be Ausztrália állampolgáraival szemben.

A külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően, Lettország értesíti a Tanácsot és a Bizottságot, hogy Ausztrália továbbra is egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a Lett Köztársaság állampolgáraival szemben.

A fentieket figyelembe véve, valamint az 539/2001 rendeletben és az 539/2001 rendeletet a valamennyi tagállam vonatkozásában elérendő teljes viszonosság érdekében módosító 851/2005 rendeletben előírt szolidaritási mechanizmussal összhangban Lettország úgy véli, hogy meg kell tenni a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy az Európai Unió valamennyi állampolgára egyenlő feltételek mellett léphessen be Ausztrália felségterületére.

A Lett Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságának.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Litván Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/12)

A Litván Köztársaság Külügyminisztériuma üdvözli az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot, és a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkére vonatkozóan tisztelettel értesíti, hogy a Litván Köztársaság állampolgáraival szemben az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt országok közül a következők tartanak fenn vízumkötelezettséget:

1. Ausztrália;

2. Brunei;

3. Kanada;

4. Amerikai Egyesült Államok.

5. Brazília (A Litván Köztársaság Brazíliával a vízumkötelezettség eltörléséről szóló, kétoldalú megállapodást írt alá, amely nem lépett hatályba (a Litván Köztársaság 2003. augusztus 19-i, 4005/2003 diplomáciai jegyzéke) – Brazília részéről nem érkezett hivatalos értesítés).

A Litván Köztársaság Külügyminisztériuma megragadja ezen alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot legmélyebb tiszteletéről újfent biztosítsa.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés Görögország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/13)

Tisztelt Főtitkár Úr!

Az 539/2001/EK rendeletet módosító 851/2005/EK tanácsi rendelet hatályba lépését követően, amely a Közösség állampolgáraival szemben egyoldalúan vízumkötelezettséget alkalmazó harmadik országok vonatkozásában viszonossági mechanizmust állapít meg, és e rendelet 2. cikkének megfelelően tájékoztatjuk az Európai Unió Tanácsát, hogy a görög állampolgárok a vízumok tekintetében a következő országok részéről továbbra is kedvezőtlen és megkülönböztető elbánásban részesülnek.

– **Amerikai Egyesült Államok:** egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a görög állampolgárokkal szemben.

– **Ausztrália:** a Közösség valamennyi állampolgárától (így a görög állampolgároktól is) megköveteli, hogy az országba történő belépést megelőzően elektronikus utazási engedély (ETA) – vízumnak megfelelő „kvázivízum" – birtokában legyen. A 2005. július 1-jén bevezetett új rendszer, amely alternatívaként lehetővé teszi a görög állampolgárok részére legfeljebb 12 hónapig érvényes beutazási vízumok on-line, interneten történő kibocsátását, alapjaiban nem változtat a megkülönböztető elbánás kérdésén.

– **Brunei:** egyoldalúan vízumkötelezettséget tart fenn a görög állampolgárokkal szemben, míg a „régi" tagállamok többségének állampolgárai mentesülnek a vízumkötelezettség alól 14 és 90 nap közötti tartózkodás esetén.

– **Malajzia:** a görög útlevéllel rendelkezők (ugyanúgy, mint a portugál állampolgárok) csak abban az esetben mentesülnek a vízumkötelezettség alól, ha legfeljebb egy hónapig tartózkodnak az országban, míg a Közösség más állampolgárai három hónapos tartózkodás esetén mentességet élveznek.

E levél másolatát Jonathan Faull, az Európai Bizottság bel- és igazságügyi főigazgatóságának főigazgatója is megkapja.

(Levélzáradék)

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Németországi Szövetségi Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/14)

Tisztelt Főtitkár Úr!

Az 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően értesítem, hogy 2005. június 24-én a Németországi Szövetségi Köztársaság állampolgáraival szemben az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országok közül a következők tartanak fenn vízumkötelezettséget:

– Ausztrália;

– Brunei (30 napot meghaladó tartózkodás esetén);

– Venezuela (az országba szárazföldön vagy tengeren történő beutazás esetén).

Ezt a levelet Franco Frattini, a Bizottság alelnöke is kézhez kapja.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Cseh Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/15)

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát, és ismételten elismerését fejezi ki az Európai Unió Tanácsának az Állandó Képviselet napi feladatainak ellátásával kapcsolatos különböző kérdésekben nyújtott folyamatos együttműködésért és támogatásért. Az Európai Unió Tanácsa és az Állandó Képviselet között kialakult barátságos munkalégkörre tekintettel ez utóbbi élni kíván a lehetőséggel, hogy az Európai Unió Tanácsának figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

A Cseh Köztársaság hivatalosan értesítést küld azon országokról, amelyek a Cseh Köztársaságnak a 2004. május 1-je óta fennálló európai uniós tagsága ellenére fenntartják az egyoldalú vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben.

Ezen, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkén alapuló feljegyzéssel a Cseh Köztársaság értesítést küld az Ausztrál Államszövetségről, mint a cseh állampolgárokkal szemben egyoldalúan vízumrendszert alkalmazó országról.

Tekintve, hogy a vízumviszonosság politikai szinten rendkívül érzékeny kérdés, a Cseh Köztársaság hiszi, hogy sor kerül azon intézkedések meghozatalára, amelyek egyfelől valamennyi uniós polgár, másfelől az Ausztrál Államszövetség állampolgárai számára ugyanazon egyenlő és kölcsönös rendszert biztosítják egymás határainak átlépésekor.

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését, és barátságáról biztosítsa az Európai Unió Tanácsát.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Cseh Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/16)

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát, és ismételten elismerését fejezi ki az Európai Unió Tanácsának az Állandó Képviselet napi feladatainak ellátásával kapcsolatos különböző kérdésekben nyújtott folyamatos együttműködésért és támogatásért. Az Európai Unió Tanácsa és az Állandó Képviselet között kialakult barátságos munkalégkörre tekintettel ez utóbbi élni kíván a lehetőséggel, hogy az Európai Unió Tanácsának figyelmébe ajánlja a következő kérdést.

A Cseh Köztársaság hivatalosan értesítést küld azon országokról, amelyek a Cseh Köztársaságnak a 2004. május 1-je óta fennálló európai uniós tagsága ellenére fenntartják az egyoldalú vízumrendszert a cseh állampolgárokkal szemben.

Ezen, a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkén alapuló feljegyzéssel a Cseh Köztársaság értesítést küld az Amerikai Egyesült Államokról, mint a cseh állampolgárokkal szemben egyoldalúan vízumrendszert alkalmazó országról.

Tekintve, hogy a vízumviszonosság politikai szinten rendkívül érzékeny kérdés, a Cseh Köztársaság hiszi, hogy sor kerül azon intézkedések meghozatalára, amelyek egyfelől valamennyi uniós állampolgár, másfelől az Amerikai Egyesült Államok állampolgárai számára ugyanazon egyenlő és kölcsönös rendszert biztosítják egymás határainak átlépésekor.

A Cseh Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését, és barátságáról biztosítsa az Európai Unió Tanácsát.

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Lengyel Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/17)

A Lengyel Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát és az Európai Bizottságot, és a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló, 2001. márciusi 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkére hivatkozva értesítést küld a következő, a Lengyel Köztársaság állampolgáraival szemben egyoldalúan vízumrendszert alkalmazó országokról:

1. Ausztrália

2. Kanada

3. Amerikai Egyesült Államok

A Lengyel Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete ezúton megragadja az alkalmat, hogy ismételten kifejezze nagyrabecsülését az Európai Unió Tanácsának és az Európai Bizottságnak.

([1]) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Szlovén Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan ([1])

(2005/C 251/18)

A Szlovén Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete üdvözli az Európai Unió Tanácsát, és tisztelettel értesíti, hogy a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikke vonatkozásában a szlovén állampolgárokkal szemben 2005. június 24-én az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országok közül a következők tartanak fenn vízumkötelezettséget:

1. Ausztrália

2. Brunei

A Szlovén Köztársaság Európai Unió melletti Állandó Képviselete megragadja ezen alkalmat, hogy az Európai Unió Tanácsát legmélyebb tiszteletéről és barátságáról újfent biztosítsa.

([1]) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés Portugália részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan ([1])

(2005/C 251/19)

Tisztelt Főtitkár Úr!

2005. július 19-i 2123. számú levelünkre hivatkozva – amelyben értesítést küldtünk, hogy a portugál állampolgárokkal szemben Brunei tart fenn vízumkötelezettséget– tájékoztatjuk, hogy az értesítésre az 539/2001/EK rendeletnek a viszonossági mechanizmus tekintetében törtnő módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK rendelet 2. cikke alapján került sor.

Tájékoztatjuk továbbá, hogy az értesítést ugyanezen rendelkezés alapján, ugyanezzel a dátummal az Európai Bizottság részére is megküldtük.

(Levélzáradék).

Tisztelt Főtitkár Úr!

A 2005. június 2-i 851/2005 rendelet 2. cikke értelmében értesítjük, hogy a portugál állampolgárokkal szemben Brunei tart fenn vízumkötelezettséget.

(Levélzáradék).

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Ciprusi Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/20)

A 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet hatálybalépését követően a 851/2005/EK rendelet 2. cikkének értelmében értesítem az Európai Unió Tanácsát és Bizottságát arról, hogy az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében szereplő következő harmadik országok továbbra is egyoldalú vízumkötelezettséget alkalmaznak a Ciprusi Köztársaság állampolgáraival szemben:

– Amerikai Egyesült Államok

– Ausztrália

– Brazília

– Brunei (14 napot meghaladó tartózkodás esetén vízum szükséges)

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés Málta részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan (1)

(2005/C 251/21)

A 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkével összhangban – amely a tagállamok számára előírja, hogy értesítsék a Tanácsot és a Bizottságot a 2005. június 24-én fennálló valamennyi viszonosság nélküli esetről – az alábbiakban közöljük azon országok felsorolását, amelyekben a máltai állampolgárok továbbra is vízumkötelezettség hatálya alá esnek, de amely országok állampolgáraival szemben a vízumkötelezettség megszűnt:

– Amerikai Egyesült Államok

– Ausztrália

– Bolívia

– Brazília

– Brunei

– Panama

(1) Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés a Magyar Köztársaság részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/22)

Hivatkozva a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkére, a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma ezúton értesíti az Európai Unió Tanácsát és Bizottságát, hogy 2005. június 24-én az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt alábbi országok tartanak fenn vízumkötelezettséget a Magyar Köztársaság állampolgáraival szemben:

– Ausztrália

– Brunei Darussalam

– Kanada

– Amerikai Egyesült Államok.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma kéri a Bizottságot, hogy ezen országok relációjában haladéktalanul tegye meg a szükséges lépéseket a vízummentesség mielőbbi elérése érdekében, továbbá – szükség esetén – tegyen javaslatot a rendelet új, 1. cikk (4) bekezdés c) pontja, illetve a módosítással egy időben elfogadott Nyilatkozat szerinti ideiglenes intézkedésekre.

A Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma a Bizottság kérésére részletes tájékoztatást ad a fenti relációkban, a vízummentesség elérése érdekében tett eddigi lépéseiről.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés Olaszország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/23)

Az 539/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően értesítem, hogy jelenleg az Olasz Köztársaság állampolgáraival szemben az 539/2001/EK rendelet II. mellékletében felsorolt harmadik országok közül a következők tartanak fenn vízumkötelezettséget:

– Ausztrália

– Brunei Darussalam Állam (14 napot meghaladó tartózkodás esetén)

A fenti értesítést Franco Frattini, a Bizottság alelnöke is kézhez kapja.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

Értesítés Finnország részéről a vízumviszonosságra vonatkozóan [1]

(2005/C 251/24)

A 2001. március 5-i 539/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló 851/2005/EK tanácsi rendelet 2. cikkének megfelelően Finnország jelentést nyújt be a Tanácsnak és az Európai Unió Bizottságának Brunei tekintetében, amely továbbra is egyoldalú vízumkötelezettséget tart fenn a finn állampolgárságú személyekkel szemben.

[1] Ezen értesítés közzétételére a 2001. március 15-i 539/2001/EK rendelet (HL L 81., 2001.3.21., 1. o.) módosításáról szóló, 2005. június 2-i 851/2005/EK tanácsi rendelet (HL L 141., 2005.6.4., 3. o.) 2. cikkével összhangban kerül sor.

BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok ([1])

2005. október 10.

(2005/C 251/25)

1 euro =

	Pénznem	Átváltási árfolyam		Pénznem	Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,2088	SIT	Szlovén tolar	239,56
JPY	Japán yen	137,90	SKK	Szlovák korona	38,845
DKK	Dán korona	7,4624	TRY	Török líra	1,6268
GBP	Angol font	0,68825	AUD	Ausztrál dollár	1,5929
SEK	Svéd korona	9,3537	CAD	Kanadai dollár	1,4208
CHF	Svájci frank	1,5496	HKD	hongkongi dollár	9,3780
ISK	Izlandi korona	74,34	NZD	Új-zélandi dollár	1,7310
NOK	Norvég korona	7,8715	SGD	Szingapúri dollár	2,0374
BGN	Bulgár leva	1,9562	KRW	Dél-Koreai won	1 254,55
CYP	Ciprusi font	0,5731	ZAR	Dél-Afrikai rand	7,8835
CZK	Cseh korona	29,571	CNY	Kínai renminbi	9,7748
EEK	Észt korona	15,6466	HRK	Horvát kuna	7,4000
HUF	Magyar forint	250,83	IDR	Indonéz rúpia	12 208,88
LTL	Litván litász/lita	3,4528	MYR	Maláj ringgit	4,559
LVL	Lett lats	0,6969	PHP	Fülöp-szigeteki peso	67,240
MTL	Máltai líra	0,4293	RUB	Orosz rubel	34,4300
PLN	Lengyel zloty	3,8850	THB	Thaiföldi baht	49,353
RON	Román lej	3,6000			

([1]) *Forrás:* Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám COMP/M.3937 – CVC/Minit Group)

(2005/C 251/26)

(EGT vonatkozású szöveg)

2005. október 3-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács rendeletének 139/2004/EK 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

– az Európa versenypolitikai weboldalon (http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetőek legyenek,

– elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32005M3937. Az EUR-Lex online hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (http://europa.eu.int/eur-lex/lex)

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.3974 – Johnson ControlS/York)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2005/C 251/27)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. 2005. október 3-án a Bizottság a Tanács 139/2004/EK1 rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott amelynek értelmében a Johnson Controls Inc. („JCI", Egyesült Államok) teljes irányítást szerez a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint a York International Corporation („York", Egyesült Államok) vállalat felett részesedés vásárlása útján.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

– A JCI vállalat esetében: autóalkatrész-rendszerek, épület vezérlőrendszerek, és létesítmény menedzsment szolgáltatások globális szállítója;

– A York vállalat esetében: fűtési, szellőztetési és légkondicionálási rendszerek („HVAC") tervezése, gyártása, értékesítése és karbantartása lakossági és kereskedelmi ügyfelek részére.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK ([1]) rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3974 – Johnson ControlS/York a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
BE-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.3959 – Goldman Sachs/Ihr Platz)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(2005/C 251/28)

(EGT vonatkozású szöveg)

1. A Bizottság 2005. október 4-én a Tanács 139/2004/EK ([1]) rendelete 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról, amely szerint a Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs", Egyesült Államok) vállalat teljes irányítást szerez, a Tanács rendeletének 3. cikke (1) bekezdése b) pontja szerint, az Ihr Platz GmbH + Co. KG („Ihr Platz", Németország) vállalat felett, részesedés vásárlása útján.

2. Az érintett vállalatok üzleti tevékenysége a következő:

– a Goldman Sachs vállalat esetében: globális befektetési banki tevékenység és értékpapírügyletek,

– az Ihr Platz vállalat esetében: drogéria vállalatlánc Németország.

3. A Bizottság, előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett tranzakció a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. Ettől eltekintve, e kérdésről a Bizottság a végleges döntés jogát fenntartja. A Bizottság, a Tanács 139/2004/EK rendelete alá tartozó, bizonyos összefonódásokra vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ([2]) szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felkéri az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetleges észrevételeiket nyújtsák be a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10. napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételek beküldhetők a Bizottsághoz faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postai úton az alábbi hivatkozási számmal COMP/M.3959 – Goldman Sachs/Ihr Platz, a következő címre:

Európai Bizottság
Verseny Főigazgatóság,
Fúziós Iktatási Osztály
J-70
BE-1049 Bruxelles/Brussel

([1]) HL L 24., 2004.1.29., 1. o.
([2]) HL C 56., 2005.3.5., 32. o.

Bejegyzési kérelem közzététele a 2081/92/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdésében meghatározottak szerint az eredetmegjelölések és a földrajzi elnevezések védelmére vonatkozóan

(2005/C 251/29)

Jelen közlemény a fent említett rendelet 7. és 12d. cikke értelmében kifogásolási jogot ad. Mindennemű, erre a kérelemre vonatkozó kifogásolást egy tagállam illetékes hatóságai, egy WTO-tagország vagy egy, a 12. cikk (3) bekezdésében meghatározottak szerint elismert harmadik ország közvetítésével kell továbbítani a jelen közlemény megjelenésétől számított hat hónapon belül. A közleményt a következő tényezők, nevezetesen a 4.6 pont teszik indokolttá, melyek alapján a 2081/92/EGK rendelet értelmében a kérelem megalapozottnak tekintett.

ÖSSZEFOGLALÓ

A TANÁCS 2081/92/EGK RENDELETE

„STELVIO” VAGY „STILFSER”

EK: IT/00255/7.10.2002

OEM (X) OFJ ( )

Ez az összefoglaló tájékoztatás céljára készült. Részletes információért az érdekeltek és különösképpen az érintett OEM és OFJ termelői a nemzeti termékszabályzat teljes változatát tanulmányozhatják a nemzeti szervezeteknél vagy hatóságoknál, vagy az Európai Bizottság illetékes szolgálatainál.

1. *A tagállam illetékes szolgálata*

Név: Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Cím: Via XX Settembre n. 20 – IT-00187 Roma

Tel.: 06-4819968

Fax: 06-42013126

e-mail: QTC3@politicheagricole.it

2. *Kérelmező*

2.1 Név: Società Cooperativa a r. l. MILKON Südtirol – Alto Adige

2.2 Cím: Via Campiglio, 13/a – IT-39100 Bolzano
Tel.: 0471-451111
Fax: 0471-451333

2.3 Összetétel: termelők/feldolgozók (X) egyéb ()

3. *Terméktípus*

1.3. Osztály: Sajtok

4. *Termékleírás*

(a 4. cikk (2) bekezdése szerinti követelmények összefoglalása)

4.1. Név:: „Stelvio” vagy „Stilfser”

4.2. Leírás:

A legalább 60 napig érlelt „Stelvio" vagy „Stilfser" forgalomba hozatalakor hengeres formájú, lapos vagy majdnem lapos oldallapokkal és egyenes vagy enyhén homorú sarokkal az alábbi méretekkel: 8-10 kg közötti súly, 36-38 cm közötti átmérő és 8-10 cm közötti magasság. A szárazanyag zsírtartalma legalább 50 %, a nedvességtartalom pedig kevesebb mint 44 %. A héjnak a narancssárgától a narancsos gesztenyeszínbe hajló jellegzetes színárnyalattal kell rendelkeznie. A tömör szerkezetű, képlékeny és rugalmas állagú massza világos sárga és szalmasárga közötti színezetű, kis és közepes nagyságú szabálytalan lyukakkal.

4.3. Földrajzi terület:

A „Stelvio" vagy „Stilfser" oltalom alatt álló eredetmegjelölés termelési övezete Bolzano megye területére esik, a termékleírásban részletesen megjelölve. Különösen a „Stelvio" elnevezés utal a nemzetközi turisztikai célpontot jelentő, híres Stelvio Nemzeti Parkjának hegyes területére.

4.4. A származás igazolása:

A termelési folyamat minden fázisát figyelemmel kell kísérni, és dokumentálni kell valamennyi bemenő (input) és kimenő (output) fázisra vonatkozóan. Ezzel a módszerrel, valamint a tenyésztőknek, a termelőknek, a feldolgozóknak és a forgalmazóknak a felügyeleti szerv által vezetett megfelelő jegyzékekbe történő regisztrálása által biztosítva van (a termelési láncolat elejétől a végéig) a termék nyomon követhetősége és visszakereshetősége. Valamennyi, a vonatkozó jegyzékekbe bejegyzett természetes és jogi személy azon mértékig lesz a felügyeleti szerv által végzett ellenőrzés alanya, amilyen mértékben ezt a termelési szabályzat és a kapcsolódó ellenőrzési terv előírja.

4.5. Előállítási módszer:

A termékleírás egyebek között előírja, hogy a *„Stelvio"* vagy *„Stilfser"* sajt előállításához használt tejnek szarvasmarhától kell származnia. A szarvasmarhák táplálékát a hegyi legelőkön történő tenyésztési szakaszban friss fű alkotja, miközben az istállóban tenyésztett szarvasmarhákat egyedenként legfeljebb 15 kg-ig elsősorban takarmányszénával, silózott zsenge takarmányfűvel kell etetni. Amennyiben szükséges, a tejet enyhén le lehet fölözni, szabvány szerint a zsíros anyagok tartalmi szintje 3,45 és 3,60 % közötti értékeket mutat. A feldolgozásra került tejhez borjú tejoltót adnak a massza 32-33°C-os feldolgozási hőmérsékletén. A tej alvadási ideje 20-27 perc között változik, ezt követően széttörik a sajtos alvadékot és a végleges méretek kialakítása után a massza felrázásával folytatódik az előállítási folyamat. Az alvadékot nyomás alá helyezik, amelynek befejeztével a sajtformákat egy klimatizált helyiségben pihentetik mindaddig, amíg a massza el nem éri a savképződés megfelelő szintjét. A sózás a forma sós lébe való mártása útján történik, majd ezt követően a sajt érlelésére kerül sor, erre alkalmas helyiségekben, fából készült asztalokon.

Az állattenyésztésnek, a tej tárolása és azt követő feldolgozása műveleteinek, a sajttá válásnak, az érlelésnek és a teljes sajtforma csomagolásának a 4.3. pontban megjelölt övezetben kell végbemennie, annak érdekében, hogy biztosítva legyen a nyomonkövethetőség és az ellenőrzés, valamint hogy ne változzon a termék minősége.

4.6. Kapcsolat:

E sajt minősége és különleges jellegzetességei lényegében a magas hegyeket jellemző vegetációra vezethetők vissza, amelyek az állatok étrendjének alapját jelentik, mint ahogy e sajt gondos előállításáét is.

A „Stelvio vagy Stilfser" sajt a hagyományoknak megfelelően a termékleírásban meghatározott övezetben készül, és az idők során megőrizte a termelés fő központját jelentő Stelvio-Stilfser hegyes területe (500-2 000 m-es magasságon) alkotta alpesi környezetének tulajdonítható sajátos jellegzetességeit. A felső-adigei alpesi terület homogén éghajlati és talajtani viszonyai befolyásolják a szarvasmarhák táplálékaként használt takarmány és az előállított sajt minőségét.

A rétek környezetbarát kezelése tette lehetővé a flórának ezt a gazdagságát. Néhány történelmi leírás ténylegesen beszámol az alpesi füvekről (marbl e madaun), amelyek jobban alkalmazkodtak, jobb minőségű tejet biztosítva.

A „*Stelvio*" vagy „*Stilfser*" sajt érlelése az előállítási folyamat lényeges és jellemző részét alkotja. Erre a fázisra fából készült asztalokon kerül sor. Mindez feltételezi a hagyományos eljárást, ami legalább hetenként kétszeri megforgatásból és a teljes forma enyhe sós oldatban történő felületi öblítéséből áll. Az öblítéshez használt sós oldathoz az érlelés első két-három hetében adják hozzá a jellegzetes autokton mikroflórát, amelyet az *Arthobacterium* ssp. és *Brevibacterium* ssp. fajtához tartozó oxigénigényes baktériumok különböző törzsei alkotnak. Az ebben a szakaszban alkalmazott különböző törzsek határozzák meg a „*Stelvio*" vagy„*Stilfser*" sajt külső bevonatának képződését, a sárgától a narancsos gesztenye árnyalatig terjedő színét, valamint néhány jellemző organoleptikus tulajdonságát (illat és íz). Ez a szín természetes eredetű, és ezeknek az autokton törzseknek a burjánzása következtében alakul ki. E vegyes kultúra összetétele egyedülálló és kizárólagos.

4.7. Felügyeleti szerv:

Név: I.N.E.Q. - Istituto nord Est Qualità

Cím: via Nazionale, 33/35 IT-33030 Villanova di San Daniele del Friuli (UD).

Tel.: 0432-956951

Fax: 0432-956955

4.8. Címkézés:

A „Stelvio" vagy „Stilfser" sajtot egészben vagy részben forgalmazzák.

Az egészben forgalmazott „Stelvio" vagy „Stilfser" sajtot csak 60 napos érlelést követően látják el az eredetmegjelölésnek megfelelő azonosító címkével, ami a tételt, az előállítás idejét és a termelő azonosító kódját jelöli.

Az ezen termékleírásnak megfelelő egész formát csak az eredetmegjelölést azonosító címke elhelyezését követően lehet adagokra bontani. A Stelvio sajt adagokban történő forgalmazása az I.G.P. számára behatárolt területen kívül is engedélyezett.

A „Stelvio" vagy „Stilfser" sajt adagokban történő forgalmazása a teljes forma 60 napos érlelését követően elhelyezett eredetmegjelölést azonosító címkével vagy az engedéllyel rendelkező termelő által a csomagolás során elhelyezett öntapadós címkével és/vagy a „Stelvio" vagy „Stilfser" oltalom alatt álló eredetmegjelölést feltüntető előnyomott filmmel ellátva történik.

A termék forgalmazására az eredetmegjelölésre utaló megfelelő címkével ellátva kerül sor. Az eredetmegjelölést azonosító címkét egy piros színű, StilfserStelvio felirat alkotja, amelynek jellemzőit a termékleírás tartalmazza.

4.9. Nemzeti előírások: —

III

(Közlemények)

BIZOTTSÁG

Pályázati felhívás közvetett KTF-tevékenységekre „Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása” nevű kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi program keretén belül

Tudomány és társadalom – Tudományok oktatása és tudományos életpálya 2005

Pályázati azonosító: FP6-2005-Science-and-society-16

(2005/C 251/30)

1. Az Európai Közösség az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramjáról (2002–2006) szóló határozatával, valamint a 2002. június 27-i 1513/2002/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal [1] összhangban a Tanács 2002. szeptember 30-án elfogadta az „Az Európai Kutatási Térség szerkezetének kialakítása (2002-2006)” [2] nevű kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs egyedi programot (a továbbiakban: egyedi program).

   Az egyedi program 5. cikke (1) bekezdésével összhangban az Európai Közösségek Bizottsága (a továbbiakban: Bizottság) 2002. december 6-én elfogadta az egyedi program céljait, tudományos és technológiai prioritásait, valamint a megvalósítás ütemezését részletesen meghatározó munkaprogramot [3] (a továbbiakban: munkaprogram).

   A vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek az Európai Közösségek hatodik keretprogramjának (2002-2006) végrehajtásában való részvételének, valamint a kutatási eredmények terjesztésének szabályairól szóló (a továbbiakban: részvételi szabályok), 2002. december 16-i európai parlamenti és tanácsi rendelet [4] 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban közvetett KTF-tevékenységekre pályázatokat kell benyújtani a pályázati felhívások feltételei szerint.

2. A közvetett KTF-tevékenységekre irányuló jelenlegi pályázati felhívás (a továbbiakban: felhívás) a jelenlegi általános részt és a mellékletben leírt különleges feltételeket foglalja magában. A melléklet a következőket tartalmazza: a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázat benyújtásának határidejét, az bírálások befejezésének valószínűsíthető időpontját, az indikatív költségvetést, az érintett pályázati eszközöket és kutatási területeket, a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázat elbírálási kritériumait, a résztvevők minimális számát és bármely alkalmazandó korlátozást.

3. A részvételi szabályokban meghatározott feltételeknek eleget tévő természetes vagy jogi személyeket, akik nem esnek a részvételi szabályokban vagy az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet [5] 114. cikkének (2) bekezdésében említett egyik kizárással járó eset hatálya alá sem (a továbbiakban: pályázók), arra kérjük, hogy a Bizottságnak nyújtsák be a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló olyan pályázataikat, amelyek eleget tesznek a részvételi szabályokban és az érintett felhívásban foglalt feltételeknek.

   A pályázók részvételi feltételei a közvetett KTF-tevékenység tárgyalásai keretén belül kerülnek ellenőrzésre. Még ez előtt azonban a pályázók aláírnak egy nyilatkozatot, amely igazolja, hogy nem esnek a költségvetési rendelet 93. cikkének (1) bekezdésében megadott egyetlen eset hatálya alá sem. Továbbá a Bizottság rendelkezésére bocsátják az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, EURATOM bizottsági rendelet [6] 173. cikkének (2) bekezdésében felsorolt információkat.

([1]) HL L 232., 2002.8.29., 1. o.

([2]) HL L 294., 2002.10.29., 44. o.

([3]) A C(2003)635, C(2003)998, C(2003)1951, C(2003)2708, C(2003)4571, C(2004)48,C(2004)3330, C(2004)4276, C(2005)1447, C(2005)3190, bizottsági határozat, amelyek közül még egyik sem jelent meg.

([4]) HL L 355., 2002.12.30., 23. o.

([5]) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

([6]) HL L 357., 2002.12.31., 1. o.

Az Európai Közösség által elfogadott esélyegyenlőségi politika, a nőket kifejezetten ösztönzi arra, hogy közvetlenül pályázzanak a közvetett KTF-tevékenységre, vagy vegyenek részt az ilyen pályázatok KTF benyújtásában.

4. A Bizottság a felhívással kapcsolatban ismertetőt bocsát a pályázók rendelkezésére, amelyben megtalálható a közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázatok elkészítésére és benyújtására vonatkozó tájékoztató. A Bizottság szintén kiad egy iránymutatást a pályázat elbírálásáról és a kiválasztási eljárásokról ([1]). Ezek az ismertetők és iránymutatók a munkaprogramhoz és a felhíváshoz kapcsolódó egyéb információkhoz hasonlóan beszerezhetők a Bizottságtól a következő címeken:

   Európai Bizottság
   FP6 információs pult
   Kutatási (RTD) Főigazgatóság
   BE-1049 Brüsszel
   Honlap: www.cordis.lu/fp6

5. Közvetett KTF-tevékenységekre irányuló pályázatokat kizárólag elektronikus pályázat formájában lehet benyújtani a webalapú Elektronikus Pályázatbenyújtási Rendszeren keresztül (EPSS ([2])). Különleges esetekben azonban egy koordinátor a Bizottságtól engedélyt kérhet papíron történő benyújtásra a felhívás határidejének lejárta előtt. Ezt írásban kell megtenni, és a következő címre kell elküldeni: rtd-sciencesociety@cec.eu.int. A kérelem mellé csatolni kell a kivételes elbánás kérelmezésének indoklását. A papíron történő benyújtást választó pályázók vállalják a felelősséget, hogy a mentességi kérelmek és a velük járó eljárások a felhívás határidejére való tekintettel időben elkészülnek, illetve befejeződnek.

   Minden közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázatnak két részből kell állnia: az űrlapokból (A. rész) és a tartalomból (B. rész).

   A közvetett KTF-intézkesekre irányuló pályázatok internetes hozzáférés nélkül vagy internetes hozzáféréssel egyaránt elkészíthetők, és elektronikusan benyújthatók. A közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázatokat PDF formátumban kell benyújtani („portable document format”, amely kompatibilis az Adobe 3. vagy magasabb szintű verziójával beágyazott betűtípussal). Tömörített („zippelt”) fájlok kizárásra kerülnek.

   Az EPSS szoftver (interneteses hozzáféréssel vagy anélkül) elérhető a Cordis honlapról: www.cordis.lu.

   Az olyan közvetett KTF-tevékenységekre irányuló elektronikus pályázatok, amelyek hiányosak, olvashatatlanok vagy vírussal fertőzöttek, kizárásra kerülnek.

   Közvetett KTF-pályázatok olyan változatai, amelyeket hordozható elektronikus tárolóeszközökön (pl. CD-ROM-on, merevlemezen), e-mailen vagy faxon nyújtanak be, kizárásra kerülnek.

   Közvetett KTF-tevékenységre irányuló hiányos, papíron benyújtott pályázatok kizárásra kerülnek.

   További információkat a pályázatok benyújtásának különféle eljárásairól a pályázat elbírálásáról és a kiválasztási eljárásról szóló iránymutatás J. mellékletében olvashatnak.

6. A közvetett KTF-tevékenységekre benyújtott pályázatok legkésőbb a határidő lejártának napján és az érintett felhívásban meghatározott időben meg kell, hogy érkezzenek a Bizottsághoz. A megadott határidőt követően beérkező közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatok kizárásra kerülnek.

   Azok a közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatok, amelyek nem tesznek eleget az érintett felhívásban megjelölt minimális résztvevői számmal kapcsolatos feltételeknek, kizárásra kerülnek.

   Ez érvényes a munkaprogramban megadott bármely további jogosultsági feltételekre is.

7. Abban az esetben, ha ugyanazon közvetett KTF-tevékenységre benyújtott pályázatot egymás után kétszer nyújtják be, a Bizottság a határidő lejárta és az érintett felhívásban meghatározott időpont előtt utoljára beérkező változatot vizsgálja meg.

8. Amennyiben a vonatkozó felhívás említi, közvetett KTF-tevékenységekre benyújtott pályázatok jövőbeli elbírálás keretén belül is felvehetők.

9. A felhívással kapcsolatos minden egyes kapcsolatfelvétel (pl. információkérés, vagy közvetett KTF-tevékenységre irányuló pályázat benyújtása) esetén a pályázónak hivatkoznia kell a vonatkozó pályázati azonosítóra.

([1]) A legutóbb a 2004. szeptember 1-jei C(2004)3337 határozattal módosított 2003. március 27-i C(2003)883 határozat.

([2]) Az EPSS, a pályázókat pályázataik elektronikus létrehozásában és benyújtásában segítő eszköz.

MELLÉKLET

1) **Egyedi program:** Az EKT strukturálása

2) **Tevékenység:** Tudomány és társadalom

3) **Felhívás címe:** Tudományok oktatása és tudományos életpálya 2005

4) **Felhívás azonosítója:** FP6-2005-Science-and-society-16

5) **Közzététel napja:** 2005. október 11.

6) **Beadási határidők:** 2006. január 31., 17:00 (brüsszeli helyi idő szerint).

7) **Teljes indikatív költségvetés:** 5 millió EUR.

Eszköz ([1])	EUR (millió)
CA, SSA	5,0

([1]) CA = Coordination action, koordinációs cselekvés; SSA = Specific support action, egyedi támogatási cselekvés

8) **Terület és eszközök:** Az alábbi témakörökben kérnek ajánlattételt. A táblázat csak rövid címeket ad meg. A pályázóknak a témakörök teljes leírását a munkaprogramban kell keresniük.

Témakör hivatkozás (munka-program)	Rövid cím	Eszköz	Indikatív EK hozzájárulás (m EUR)
4.3.4.3 (a)	A tudományok iskolai oktatásának gyakorlata	SSA, CA	5,0
4.3.4.3 (b)	Milyen kép alakult ki a fiúkban és lányokban a tudományokról		
4.3.4.3 (c)	Teljesítménymutatók és a prioritások megállapítása		

9) **Résztvevők minimális száma** ([1])**:**

Eszköz	Minimális szám
CA	3 független jogi személy 3 különböző tagállamból vagy társult államból, legalább 2 tagállammal vagy társult tagjelölt országgal
SSA	1 független jogi személy 1 tagállamból vagy társult államból

10) **Részvételi korlátozás:** Nincs. Továbbá, ebben a felhívásban a Részvételi szabályzat 6. cikk (2) bekezdése által nem érintett harmadik országban székhellyel rendelkező bármely jogi személy (olyan országok jogi személyeinek, amelyek a Közösséggel tudományos és technológiai egyezményt kötöttek, jogukban áll részt venni) szintén részt vehet, amennyiben az ilyen részvétel hasznos vagy lényeges a javasolt tevékenységre nézve, és ha erre a részvételre a tagállamokból vagy a társult országokból a meghatározott minimális résztvevők számán túl jelentkezik.

11) **Konzorciumi megállapodás:** Az e felhívás eredményeként létrejött KTF cselekvésekben résztvevőknek nem szükséges konzorciumi megállapodást kötniük.

12) **Értékelési eljárás:**

– Az értékelés egy szakaszos eljárással történik, lehetséges, hogy egyedi értékelések közvetve történnek

– Az ajánlatokat nem névtelenül értékelik

13) **Értékelési kritériumok:** Az eszközönként alkalmazandó kritériumokat (beleértve azok egyedi súlyait és küszöbeit, valamint az összküszöbértéket) lásd a munkaprogram B mellékletében.

14) **Tervezett értékelési és kiválasztási haladékok:**

– Értékelési eredmények: várhatóan a beadási határidőt követő 4 hónapon belül

– A szerződések aláírása: az e felhíváshoz kapcsolódó első szerződések várhatóan 8 hónappal a beadási határidő után lépnek hatályba.

([1]) MS = Member States, az EU tagállamai; AS (beleértve az ACC-ket) = Associated States, társult államok ; ACC : Associated candidate countries, társult tagjelölt országok.
Bármely, az egyik tagállamban vagy társult államban székhellyel rendelkező jogi személy, amely a kívánt számú résztvevőből áll, a közvetett cselekvés egyedüli résztvevője lehet.